



肺塵埃沉着病補償基金委員會

PNEUMOCONIOSIS COMPENSATION FUND BOARD

香港上環永樂街一百四十八號南和行大廈十五字樓

15/F., Nam Wo Hong Building, 148 Wing Lok Street, Sheung Wan, Hong Kong.

電話 Tel: 2541 0032

傳真 Fax: 2541 0211

電子郵件 Email: levy@pcfb.org.hk

網址 Web Site: http://www.pcfb.org.hk

Case No.
檔案號碼

Form 1 (B)
表格一 (B)

PNEUMOCONIOSIS AND MESOTHELIOMA (COMPENSATION) (ASSESSMENT OF LEVY) REGULATION 4

Notice of Commencement of Construction Operations 肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)(評估徵款)規例第四條款 建造工程開始施工通知書

To Pneumoconiosis Compensation Fund Board: In accordance with the captioned provision and for the purpose of carrying out the statutory functions of the Pneumoconiosis Compensation Fund Board pursuant to Section 26 of the Pneumoconiosis and Mesothelioma (Compensation) Ordinance, I/We hereby give notice of commencement of the following construction operations.

致肺塵埃沉着病補償基金委員會: 茲依照上述條例之規定及用作肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例第26條賦予之職能, 申報有關以下工程之開工事宜。

Contractor 承建商		Name 名稱#			
Address 地址#				Telephone No.# 電話號碼#	
				Fax / Email 傳真/電郵	
Authorized Person (appointed under Regulation 16) - a person shall be appointed under Section 4 of the Buildings Ordinance (Cap. 123), otherwise, he shall be appointed by the Owner. 獲授權人(按規例第十六條之規定)--- 根據 <<建築物條例>>(第123章)第4條所委任的人士, 否則, 須為業主所委任的人士。					
Name 名稱#					
Address 地址#				Telephone No. 電話號碼	
				Fax / Email 傳真/電郵	
Employer 聘用人		Name 名稱			
Address 地址				Telephone No. 電話號碼	
				Fax / Email 傳真/電郵	
Construction Operations Particulars 建造工程細則					
Location of Construction Operations (number, name of street and district) # 建造工程地點(門牌號碼、街名及地區)#				Lot Number (if applicable) 地段號碼 (如適用)	
Government or Public Utility Contract No. (if applicable) 政府或公共事業合約號碼 (如適用)				Government or Public Utility Works Order No. (if applicable) 政府或公共事業施工通知書號碼 (如適用)	
BD Reference No. (if applicable) 屋宇署檔號(如適用)				Work Sector# 工程界別#	
Work Type (Key Code)# 工程種類(索引)#				Total G.F.A. approved by B.D. (if applicable) 屋宇署核准之總建築面面積 (如適用)	
Tender Submission Date 合約投標日期				Tender Awarded Date 中標日期	
Terms of payment (e.g. monthly payment) 付款期限(例如每月付款)		Every 每隔		Date of commencement of Construction Operations# 建造工程開始施工日期#	
Estimated Completion Date 預算完工日期				Estimated Total Value of Construction Operations# 建造工程估計總價值#	HKD 港幣

Notes: 1) The Contractor/Authorized Person who fails to fill out all relevant items in Form 1(B) without reasonable excuse shall be guilty of an offence and is liable to a fine of \$5,000 under Regulation 4(5).

任何承建商/獲授權人若未能填妥以上各項有關資料而沒有給予合理辯解, 即屬犯罪, 一經定罪, 可按規例第四條第(五)款罰款\$5,000。

2) The Contractor/Authorized Person is obliged to submit a similar Form 1 to CIC in accordance with the Construction Industry Council Ordinance.

承建商/獲授權人必須同時向建造業議會呈交表格一。

Date
日期

* Delete whichever is inapplicable
請將不適用者刪去

Email / Tel.
電郵 / 電話號碼

Signature of Project In Charge / Contact Person of Authorized Person/Contractor* and Co. Chop
項目負責人/聯絡人獲授權人/承建商*簽署及公司蓋章

Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

1) The personal data provided by you will be used by the Board for purposes relating to the statutory functions of the Board prescribed in Section 26 of the Pneumoconiosis and Mesothelioma (Compensation) Ordinance Cap. 360, Laws of Hong Kong, including but not limited to levy assessment purposes in accordance with the Pneumoconiosis and Mesothelioma (Compensation) (Assessment of Levy) Regulations, conducting educational, publicity, research and other programmes to prevent pneumoconiosis and mesothelioma and conducting programmes for the rehabilitation of persons suffering from the above diseases. Such data may be disclosed to the government and any other organizations.

閣下所提供的個人資料將會被本委員會用作依據香港法例第360章肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例第26條之職能及權力去履行該條例所賦予的職能, 包括但不止於依據肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)(評估徵款)規例用於評估徵款用途, 進行預防肺塵埃沉着病及間皮瘤的教育、宣傳、研究及其他計劃去預防肺塵埃沉着病及間皮瘤, 並進行患有上述疾病的人的康復計劃。根據法律要求, 該等資料可能被披露給政府及任何其它機構。

2) You have a right of access to and correction of personal data pursuant to the Personal Data (Privacy) Ordinance. Requests for access and correction should be made to the Board in writing. The Board reserves the right to charge a reasonable fee for the processing of any data access request.

根據個人資料(私隱)條例, 閣下有權去查閱及更改個人資料。查閱及更改的要求應以書面向本委員會提出。在處理任何查閱資料的要求時, 本委員會保留收取合理費用的權利。

Work Sector	Work Type	
	Description	Key Code
Private & Utility	Building (Commercial/Hotel/Retail)	PR-1
	Building (Composite)	PR-2
	Building (Hospital/Medical & Health)	PR-3
	Building (Industrial / Logistics Centre / Data Centre, etc.)	PR-4
	Building (Residential/Care Home)	PR-5
	Building (School)	PR-6
	Building (Others, e.g. Substation, Workshop, Machine Room, etc.)	PR-7
	Foundation and Site Preparation Works (Demolition, Hoarding, Site Investigation, Site Formation, Excavation and lateral support works (ELS))	PR-8
	Alteration and Additional (A&A) Works (Building/Structure)	PR-9
	Maintenance, Renovation, Fitting Out Works	PR-10
	Electrical and Mechanical Works	PR-11
Public	Building (Hospital/Medical & Health)	PU-1
	Building (Hostel/Quarter)	PU-2
	Building (Office)	PU-3
	Building (Open Space/Sports Ground/Playground/Activity Centre)	PU-4
	Building (Residential/Care Home)	PU-5
	Building (School)	PU-6
	Building (Others, e.g. Substation, Workshop, Machine Room, etc.)	PU-7
	Foundation, Site Preparation and Formation (including Demolition, Hoarding, Site Investigation) (Building)	PU-8
	Building Services Installation (E&M)	PU-9
	RMAA (E&M)	PU-10
	RMAA (Building/Structure)	PU-11
	RMAA (Roads/Cycle Track/Road & Cycle Facilities)	PU-12
	RMAA (Others)	PU-13
	Foundation, Site Preparation and Formation (including Land Development/Infrastructure, Site Investigation) (Civil)	PU-14
	Site Formation (Reclamation)	PU-15
	Drainage (Mainlaying)	PU-16
	Drainage (Tunnel)	PU-17
	Drainage (Others)	PU-18
	Roads (Bridge)	PU-19
	Roads (Cycle Track)	PU-20
	Roads (Flyover/Underpass)	PU-21
	Roads (Pedestrian Footbridge/Walkway/Subway)	PU-22
	Roads (Tunnel)	PU-23
	Roads (Others, e.g. Noise Barrier, Facilities)	PU-24
	Sewerage & Sewage Treatment (Civil)	PU-25
	Slope Upgrading (LPMitP)	PU-26
	Waste Disposal Works (including Landfill, Landfill Rehabilitation, Public Fill, etc.)	PU-27
	Waterworks (Mainlaying)	PU-28
	Waterworks (Pumping Station)	PU-29
	Waterworks (Service Reservoir)	PU-30
	Waterworks (Tunnel)	PU-31
	Waterworks (Water Treatment)	PU-32
	Civil Works	PU-33

Note: Public Sector includes public works contracts by Government departments, and contracts in Government-funded projects done by others such as some projects of the Hospital Authority and the MTRC.

工程界別	工程類型	
	描述	索引
私人及 公用事業	樓宇（商業/酒店/零售）	PR-1
	樓宇（複合）	PR-2
	樓宇（醫院/醫療與健康）	PR-3
	樓宇（工業/物流中心/數據中心等）	PR-4
	樓宇（住宅/護理之家）	PR-5
	樓宇（學校）	PR-6
	樓宇（其他，例如變電站、車間、機房等）	PR-7
	地基和場地準備工程（拆除、圍板、場地調查、場地平整、挖掘和橫向支撐工程 (ELS)）	PR-8
	改建和附加 (A&A) 工程（樓宇/結構）	PR-9
	維修、翻新、裝修工程	PR-10
	機電工程	PR-11
公共	樓宇（醫院/醫療與健康）	PU-1
	樓宇（旅館/宿舍）	PU-2
	樓宇（辦公室）	PU-3
	樓宇（休憩用地/運動場/遊樂場/活動中心）	PU-4
	樓宇（住宅/護理之家）	PU-5
	樓宇（學校）	PU-6
	樓宇（其他，例如變電站、車間、機房等）	PU-7
	地基、場地準備和平整（包括拆除、圍板、場地調查）（樓宇）	PU-8
	屋宇裝備安裝（機電）	PU-9
	RMAA（機電）	PU-10
	RMAA（樓宇/結構）	PU-11
	RMAA（道路/自行車道/道路和自行車設施）	PU-12
	RMAA（其他）	PU-13
	地基、場地準備和平整（包括土地開發/基礎設施、場地調查）（土木）	PU-14
	地盤平整（填海）	PU-15
	排水系統（主要鋪設）	PU-16
	排水系統（隧道）	PU-17
	排水系統（其他）	PU-18
	道路（橋樑）	PU-19
	道路（自行車道）	PU-20
	道路（天橋/地下通道）	PU-21
	道路（人行天橋/人行道/地鐵）	PU-22
	道路（隧道）	PU-23
	道路（其他，例如隔音屏障、設施）	PU-24
	污水及污水處理（土木）	PU-25
	斜坡鞏固 (LPMitP)	PU-26
	廢物處理工程（包括堆填區、堆填區復墾、公眾填土等）	PU-27
	水務工程（主要鋪設）	PU-28
	水務工程（泵站）	PU-29
	水務工程（配水庫）	PU-30
	水務工程（隧道）	PU-31
	水務工程（水處理）	PU-32
	土木工程	PU-33

註：公營部門包括政府部門的公共工程合約，以及其他政府資助項目的合約，例如醫院管理局和地鐵公司的一些項目。